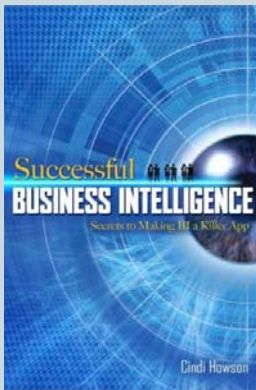


## تغییر تاریخ برگزاری سمینار هوش تجاری به ۲۰ آبان ماه ۸۷

مهلت ثبت نام تا ۱۷ آبان ماه تمدید شد



کمیسیون تجارت الکترونیکی، فناوری اطلاعات و مخابرات کمیته ایرانی (EBITT) سمینار هوش تجاری را در روز دوشنبه مورخ ۲۰ آبان ماه ۱۳۸۷ در محل طبقه هشتم ساختمان اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برگزار می کند.

هزینه شرکت در این سمینار برای اعضای کمیته ایرانی مبلغ ۵۰۰,۰۰۰ ریال و برای غیر اعضا ۷۰۰,۰۰۰ ریال می باشد.

از علاقمندان دعوت می شود جهت ثبت نام در سمینار فوق، مبالغ مذکور را حداکثر تا تاریخ ۱۷ آبان ماه ۱۳۸۷ به شماره حساب ۷۲۲۸۴ نزد بانک ملی شعبه مرکزی به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی واریز و اسامی شرکت کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی به شماره نمابر ۸۸۳۰۸۳۳۰ ارسال نمایند.

شرکت در این سمینار به کلیه مدیران و مهندسين IT، مهندسين توليد سيستم، مديران بخش های بازاریابی، فروش و توسعه و کلیه مدیران ارشد توصیه می شود.

در این شماره می خوانید:

- آغاز ثبت نام از متقاضیان شرکت در ششمین کنگره اتاق های بازرگانی جهان
- تغییر تاریخ برگزاری سمینار هوش تجاری
- بررسی تأثیر تغییرات اقلیمی بر اقتصاد جهان
- اجلاس عمومی کمیسیون ضد فساد مالی (ICC) برگزار شد
- بررسی برنامه کاری کمیسیون انرژی و محیط زیست ICC
- مرکز مشاوره حقوقی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) شروع به کار کرد
- تدوین طرح مقدماتی برنامه کاری سازمان ملل در تجارت و حقوق بشر
- انتشار نتایج نظرسنجی سمینار "مقررات URDG"
- تعیین زمان برگزاری اجلاس کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی

کمیته ایرانی ICC

معرفی کتاب:

- نقش کرایه حمل در حمل و نقل بین المللی

## ثبت نام از متقاضیان شرکت در ششمین کنگره اتاق های بازرگانی جهان آغاز شد

ترجمه: نرگس فرزاد

ثبت نام از متقاضیان شرکت در ششمین کنگره اتاق های بازرگانی جهان آغاز شد. ثبت نام به صورت اینترنتی و از طریق وب سایت [www.KL2009.com](http://www.KL2009.com) انجام می گیرد.



ششمین کنگره اتاق های بازرگانی جهان، ۱۴ تا ۱۶ خرداد ماه سال آینده ( 3-5 June 2009) در شهر کوالالامپور کشور مالزی برگزار می شود.

این کنگره دو سالانه از سوی فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF) و با حضور بیش از یک هزار و ششصد نماینده از اتاق های بازرگانی و نمایندگان بخش

خصوصی، همچنین برخی از سران سیاسی، اقتصادی و صنعتی جهان برگزار خواهد شد.

طبق اعلام فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF) محور مباحث مورد بررسی در ششمین کنگره اتاق های بازرگانی جهان شامل بررسی تأثیرات اقتصادی تغییرات اقلیمی در مناطق جغرافیایی جهان، بررسی اثر متقابل بحران غذا، آب و منابع انرژی و نیز بررسی

فرصت ها و تهدیدهای جهانی شدن می باشد. همچنین ۱۶ سمینار آموزشی جهت بررسی مسائل مهمی نظیر نحوه همکاری های بین المللی و سازمان های دولتی و خصوصی، بررسی بحران های اقتصادی جهان در تحولات منابع انرژی و غذایی، بررسی روند جهانی شدن در مناطق مختلف جهان، بررسی برنامه ها و خدمات به منظور کمک به آغاز کسب و کار و حمایت از اتاق های بازرگانی از جوانان و زنان کارآفرین در طول این اجلاس برگزار می گردد.

## بررسی تأثیر تغییرات اقلیمی بر اقتصاد جهان

ترجمه: نرگس فرزاد



کمیسیون انرژی و محیط زیست اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) با همکاری فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF) تحقیقی را با موضوع بررسی تأثیر تغییرات اقلیمی بر اقتصاد جهانی را انجام می دهد.

گسترش فزاینده مخاطرات زیست محیطی و تأثیر تغییرات آب و هوا بر صنعت و تجارت جهانی، اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) را بر آن داشت تا گروه کاری ویژه ای را از ادغام دو کمیسیون محیط زیست و انرژی و همچنین کمیسیون مالکیت فکری تشکیل دهد. این گروه کاری به منظور بررسی تغییرات اقلیمی و تأثیر آن بر فضای کسب و کار جهان، به تازگی اقدام به توزیع پرسشنامه ای در میان کلیه اعضای خود بویژه بنگاههای اقتصادی کوچک و متوسط (SMEs) نموده است. مضمون سؤالات مطرح در این پرسشنامه، بررسی تجربیات مؤسسات بازرگانی و بنگاههای اقتصادی جهان در اعمال راهکارهای سازگاری با اثرات گوناگون تغییرات آب و هوایی و نیز بررسی فرصت ها و تهدیدهای پیش روی این مؤسسات در سراسر نقاط جهان می باشد.

همچنین، خدمات و اقدامات ارائه شده از سوی اتاق های بازرگانی در زمینه آگاهی بخشی در خصوص تغییرات اقلیمی و مسائل مربوط به آن مورد سؤال قرار گرفته است.

یافته های علمی گویای این واقعیت است که تغییرات اقلیمی در نقاط مختلف کره زمین، تأثیرات بی شماری بر فعالیت های کشاورزی و محصولات زراعی، همچنین بر الگوهای هواشناسی دارد و لذا بسیار حائز اهمیت است. اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) اعلام کرد که نتایج این تحقیق را در جریان اجلاس سالانه کنوانسیون تغییرات اقلیمی سازمان ملل متحد (UNFCCC) به اطلاع عموم می رساند.

اجلاس سالانه کنوانسیون تغییرات اقلیمی سازمان ملل متحد (UNFCCC) در تاریخ ۱ تا ۱۲ دسامبر سال جاری میلادی در کشور لهستان برگزار می شود.

گفتنی است، فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF) نیز نتایج تحقیق اخیر اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) را سندی معتبر جهت ارائه در ششمین کنگره اتاق های بازرگانی جهان در کشور مالزی خواند.

## اجلاس عمومی کمیسیون ضد فساد مالی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) برگزار شد

ترجمه: نرگس فرزاد



اجلاس عمومی کمیسیون ضد فساد مالی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) با حضور سران چند سازمان بین المللی از جمله <sup>1</sup>ICC، <sup>2</sup>TI، <sup>3</sup>WEF، <sup>4</sup>UN GC و اعضای این کمیسیون در روزهای ۱۶ و ۱۷ اکتبر سال جاری در مقر اصلی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در شهر پاریس تشکیل شد.

نخستین روز این نشست به مذاکرات سران سازمان های بین المللی شرکت کننده، اختصاص یافت و در روز بعد، اعضای کمیسیون ضد فساد مالی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) گرد هم آمدند.

تجدید نظر در ابزارهای مقابله با رشوه خواری سازمان توسعه و همکاری اقتصادی (OECD)، تحقیقات منطقه ای سازمان توسعه و همکاری اقتصادی در کشور عراق و ارائه گزارش سازمان مربوطه در این خصوص، بررسی مسائل مربوط به امنیت ملی کشورها و اجرای توافقنامه های OECD، بررسی معاهده ضد فساد مالی سازمان ملل متحد، تمهیدات سومین کنفرانس ایالتی با موضوع معاهده ضد فساد مالی، ارائه طرح مقدماتی و پیش نویس معاهده ضد فساد مالی اتاق بازرگانی بین المللی کشور مکزیک، بررسی راهکارهای ارائه شده از سوی بانک جهانی در مقابله با فساد مالی در اقتصاد جهان، بررسی شاخص های پولی و مالی جهان در بخش های صنعتی بخصوص صنایع دفاع کشورها و ارائه نسخه بروز شده سند مقابله با فساد، رئیس مطالب عمده مورد بحث در این اجلاس دوروزه بود.

1. International Chamber of Commerce
2. Transparency International
3. World Economic Forum
4. United Nations Global Compact

## بررسی برنامه کاری کمیسیون انرژی و محیط زیست اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)

### در نشست دو روزه این کمیسیون



اعضای کمیسیون انرژی و محیط زیست اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در روزهای ۲۱ و ۲۲ اکتبر سال جاری در مقر اصلی ICC در شهر پاریس گرد هم آمدند.

بررسی رئیس فعالیت های کمیسیون انرژی و محیط زیست اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)، تجدید نظر در برنامه کاری کمیسیون انرژی و کارگروه های وابسته، بررسی دستاوردهای اجلاس G8 در مسائل مربوط به انرژی، طرح

چشم اندازهای اجلاس G8 در سال ۲۰۰۹ میلادی، اعلام بیانیه اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در آستانه برگزاری اجلاس G8، بروزرسانی برنامه کاری کمیسیون انرژی و محیط زیست ICC و همچنین مشارکت کمیسیون انرژی و محیط زیست ICC در اجلاس کنوانسیون تغییرات اقلیمی سازمان ملل متحد (UNFCCC) از مهمترین مسائل مورد بحث در این نشست دو روزه بود.

## مرکز مشاوره حقوقی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) شروع به کار کرد

ترجمه: نرگس فرزاد



مرکز مشاوره اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) با حضور اعضای انجمن حقوقی اتاق بازرگانی بین المللی در روز ۲۰ اکتبر سال جاری میلادی در شهر پاریس افتتاح شد.

این مرکز، در پاسخ به افزایش درخواست ها از سوی انجمن های تجاری و حقوقی، و در راستای رسیدگی هر چه بهتر به دعاوی تجاری بین المللی توسط اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) تأسیس شده و خدمات ویژه ای را در راستای رسیدگی به داوری دعاوی تجاری بین المللی ارائه می کند.

این مرکز مشاوره حقوقی، که برای نخستین بار از سوی اتاق بازرگانی بین المللی شروع به کار نموده است، برای تمامی نهادها و ارگان ها قابل استفاده بوده و به گونه ای معین رویه های حل اختلاف دوستانه (ADR<sup>1</sup>) را اداره و هدایت می کند. جیسون فرای (Jason Fry)، دبیر کل دیوان داوری بین المللی ICC، با ابراز خرسندی از شروع به کار مرکز مشاوره حقوقی اتاق بازرگانی بین المللی در این خصوص اظهار داشت: «این مرکز، بر اساس این تفکر شکل گرفته است که حقوق مراجعہ کنندگان خود را محور اصلی برنامه ریزی ها و فعالیت ها قرار دهد.» این مرکز در مکانی به مساحت ۸۰۰ مترمربع، امکانات و تسهیلات گوناگونی چون:

- خدمات عکاسی و چاپ
- تلفن و دورنگار
- ارتباط اینترنتی بی سیم (Wireless)
- تلویزیون و ویدئو
- تجهیزات ترجمه همزمان
- تجهیزات ویدئو کنفرانس
- کیتینگ در محل
- خدمات پشتیبانی فنی در محل

ارائه می دهد.

### 1. Amicable Dispute Resolution



## طرح مقدماتی برنامه کاری سازمان ملل در تجارت و حقوق بشر تدوین شد

ترجمه: نرگس فرزاد



پروفسور جان راگی، Professor John Ruggie، نماینده مخصوص دبیرکل سازمان ملل متحد، طرح مقدماتی فاز جدید برنامه کاری سازمان ملل در زمینه تجارت و حقوق بشر را تهیه کرده است. این پیش نویس که نسخه ای از آن توسط اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) به کمیته های ملی ارسال گردیده است، در صورت تأیید نهایی به مدت ۳ سال و تا تاریخ ۳۰ ژوئن سال ۲۰۱۱ میلادی قابل اجرا خواهد بود.

در ژوئن سال جاری، انجمن حقوق بشر سازمان ملل متحد از تهیه طرح مقدماتی چارچوب سیاست های کلی کسب و کار جهانی و حقوق بشر استقبال کرد.

پیشنهاد تهیه طرح مذکور یکی از بندهای گزارش ارائه شده توسط نماینده مخصوص دبیر کل سازمان ملل (SRSG) در دستورالعمل سال ۲۰۰۵ بود.

به همین منظور، انجمن حقوق بشر سازمان ملل از پروفسور جان راگی درخواست نمود که با ایجاد تغییراتی در طرح پیشنهادی، این دستورالعمل را در جهت ارائه راهنمایی به فعالان عرصه تجارت، کاربردی ساخته و از نظر عملی قابل استفاده نماید؛ سرانجام، چارچوب ارائه شده در طرح پیشنهادی وی، توسط انجمن های تجاری بین المللی و نیز رهبران جهانی حقوق بشر به تأیید رسید.

به این ترتیب اجماع جدیدی از نظریات بر دستورالعمل حقوق بشر و تجارت وارد شد. چارچوب سیاست های ارائه شده در این طرح مقدماتی در برگیرنده سه اصل کلی می باشد که عبارتند از:

- حمایت از حقوق بشر با در نظر گرفتن فضای کسب و کار جهانی
- الزام مسئولیت شرکت ها به رعایت حقوق بشر در سیاست گذاری ها و برنامه های خود
- گسترش امکان دسترسی به راهکارهای مقابله با نقض حقوق بشر

## نتایج ارزشیابی سمینار آموزشی "مقررات متحدالشکل ضمانت نامه های عندالمطالبه و تجدید

### نظر آن (URDG) منتشر شد

کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در گزارشی، نتایج ارزشیابی سمینار مقررات متحدالشکل ضمانت نامه های عندالمطالبه و تجدید نظر آن را اعلام کرد.



این سمینار در تاریخ ۱۳۸۷/۰۷/۲۴ و با حضور ۷۰ شرکت کننده از بانک های سراسر کشور، بانک تجاری ایران و اروپا، بورس اوراق بهادار تهران، صندوق ضمانت صادرات، اتاق های بازرگانی و شرکت های بازرسی بخرد، فراگامان صنعت و تجارت، سکو ایران، آبسال و صنایع مس ایران تشکیل شد.

نتایج این نظرسنجی حاکی از آن است که ۶۴ درصد شرکت کنندگان مطالب ارائه شده در سمینار مذکور را کاملاً مرتبط با حرفه خود دانسته و در مقابل ۳۴ درصد این مطالب را به میزان متوسطی مرتبط با شغل خود ذکر کرده اند.

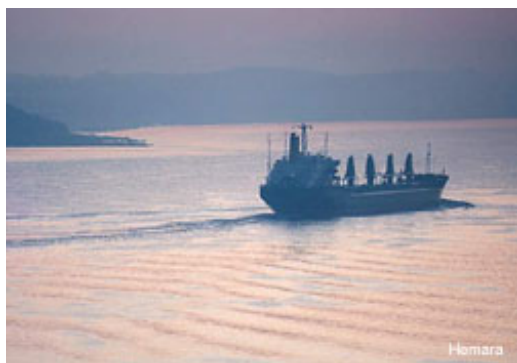
به اعتقاد ۶۶ درصد از شرکت کنندگان، موضوعات سمینار موجب بهبود روش های شغلی آنان می شود. همچنین ارزیابی از نحوه تنظیم و ارائه مطالب به میزان ۷۹ درصد مطلوب برآورد شده است.

۹۳ درصد از شرکت کنندگان، میزان تسلط سخنران بر مطالب ارائه شده را بسیار زیاد ارزیابی کرده اند و ارائه سمینار از نظر ۸۲ درصد به خوبی انجام گرفته است.

گفتنی است که ۸۴ درصد از شرکت کنندگان تکرار سمیناری مشابه را خواستار شدند.

## **جلسه ماهانه کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی کمیته ایرانی ICC** **روز سه شنبه مورخ ۱۳۸۷/۰۸/۰۷ برگزار می شود**

تعیین زمان برگزاری جلسه ماهانه کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی کمیته ایرانی ICC



به گزارش روابط عمومی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی، جلسه کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) روز سه شنبه مورخ ۱۳۸۷/۰۸/۰۷ ساعت ۱۴:۳۰ در محل ساختمان شمالی اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برگزار می شود.

محور مسائل مورد بحث در این نشست به شرح زیر می باشد:

- تعیین تاریخ برگزاری سمینار حدود مسئولیت ها در حمل و نقل بین المللی کالا
- بحث و بررسی و چگونگی تهیه سیاست های کلی کمیسیون حمل و نقل
- بررسی اخبار روز حمل و نقل

## معرفی کتاب:

### "نقش کرایه حمل در حمل و نقل بین المللی"



### نقش کرایه حمل در حمل و نقل بین المللی

کتاب شماره ۲۸ کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی

تهیه کنندگان: محمود رستم افشار، غلامحسین امیری، سعید

حضائی، دکتر شهباز شهبازی، حمید ظهیری، فریدون شیرازی،

محمدعلی ودادی نژاد، ملک رضا ملک پور

همهانگ کننده: دکتر شهباز شهبازی

چاپ اول: ۱۳۷۵

تیراژ: ۳۰۰۰ جلد

چاپ و صحافی: صنوبر

ناشر: کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی

مرکز پخش: خ طالقانی، شماره ۲۵۴، طبقه پنجم، کمیته

ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی

تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ دورنگار: ۸۸۳۰۸۳۳۰

حمل و نقل یکی از ارکان اصلی بازرگانی بین المللی است و در هر کشوری مقررات گسترده ای برای تنظیم فعالیت حمل و نقل وضع گردیده است.

در یک تعریف کلی کرایه حمل عبارتست از بهای حمل کالا از نقطه مبدأ به نقطه مقصد. بر خلاف سایر قیمت ها تقاضا برای ظرفیت حمل غیر مستقیم است بدین معنی که ناشی از تقاضای محصولات مختلف می شود.

در بازار رقابتی کرایه حمل بوسیله عرضه و تقاضا برای ظرفیت حمل تعیین می گردد. رقابتی که در بازار کرایه حمل را تعیین می کند بر دو نوع است: رقابت بین وسایل مختلف حمل در یک مسیر مشخص و صاحبان یک نوع خاص وسائل حمل از یک طرف و رقابت بین صاحبان کالاهای مختلف از طرف دیگر. در این کتاب سعی شده است که چگونگی تعیین کرایه حمل در شیوه های مختلف حمل و انواع آن مورد بحث قرار گیرد و در هر بخش، چگونگی تعیین آن در کشور مطرح شود. کرایه حمل در کشور ما اکثراً تابع بخشنامه ها و دستورالعمل های دولتی است و لذا آخرین مقررات در این زمینه مطرح و مورد بحث قرار گرفته است.

رئوس مهمترین مسائل مطرح در این کتاب شامل حمل و نقل و تجارت بین المللی و تعاریف کرایه حمل، عرضه و تقاضای ظرفیت حمل و هزینه حمل، همچنین بررسی کرایه حمل و نقل دریایی، مزایا و محدودیت های حمل و نقل دریایی، طبقه بندی خطوط کشتیرانی، طبقه بندی بر اساس نوع فعالیت، فعالیت به صورت خطوط منظم و نامنظم، نحوه تعیین کرایه حمل خطوط دریایی، کرایه حمل در حمل و نقل جاده ای و مزایا و محدودیت های حمل و نقل جاده ای، کرایه حمل در حمل و نقل راه آهن و حمل و نقل هوایی، نحوه تعیین و پرداخت کرایه حمل در ایران در انواع حمل و نقل دریایی، جاده ای، راه آهن و هوایی می باشد.